

عمان في : 2010/07/27

الرقم : إ ر م / 387 / 2010

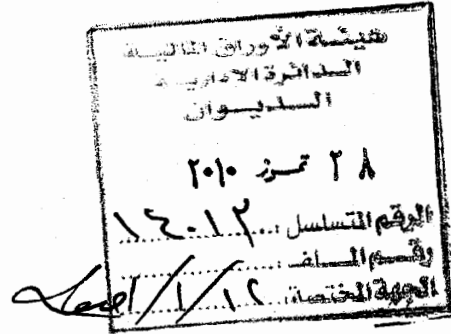
SEMI ANNUAL - UNLISTED - 28/7/2010

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الاردن

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، ،

نرفق لكم طيه البيانات المالية الخاصة بالبنك لغاية 2010/6/30، علماً بأن هذه البيانات معتمدة من قبل مدققي حساباتنا السادة ديلويت آند توش (الشرق الاوسط) ولم يتم اعتمادها لتاريخه من البنك المركزي الاردني.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،



مرفقات

اليوم
١٤٨

البنك العربي الإسلامي الدولي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموجزة للسنة المنتهية في
٣٠ حزيران ٢٠١٠
مع تقرير المراجعة

البنك العربي الإسلامي الدولي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١٠

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة |

بيان
أ

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن

صفحة
١ - ١٨

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير المراجعة

هاتف: ٥٥٠٢٢٠٠ (٦) ٩٦٢
فاكس: ٥٥٠٢٢١٠ (٦) ٩٦٢
www.deloitte.com

ع م / ٣٠٢٣٣

الى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك العربي الاسلامي الدولي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفقة للبنك العربي الاسلامي الدولي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير المحاسبية الاسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق، لذا فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للبنك العربي الاسلامي الدولي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وادائه المالي وتدفقاته النقدية، للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير المحاسبية الاسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية.

فقرة ايضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لاغراض البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ولاغراض الادارة فقط وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٨ تموز ٢٠١٠

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

Member of

Deloitte & Touche Tohmatsu

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

تدقيق حسابات • خبرة ضرائب • استشارات ادارية • استشارات مالية

قائمة (أ)

البنك العربي الإسلامي الدولي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز

الموجز	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	إيضاح
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٥٦,٠١٧,٢٥٠	٤٦,٣٢٤,٤٦٦	٣
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٨,٧٢٠,٠٣٣	٦٧,٠٨٥,١٢٦	٤
نعم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي	٨١٩,٩٤٠,٧٧٤	٨٠٤,٠٨٠,٣٤٦	١/٥
التمويلات	٥,٨٢١,٠٣١	٣,٥٥٣,٤١٦	ب/٥
موجودات مالية متاحة للبيع	١٢,٧٩٧,٤٤٠	١٢,٨٥٧,٥٧٧	٦
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٤,٥٨٦,٣٤٤	٥,٦٠٥,٥٣١	
موجودات إجارة منتهية بالتمليك - بالصافي	٩٣,٨٤١,٩٩٠	٧٨,٩٤٢,٢٩٧	
إستثمارات في العقارات	١٢,١٩١,٨٧٢	٣,٤٨٥,٢٩٦	
قروض حسنة - بالصافي	٣٨٠,٣٠٥	٥٨٤,٧٩٦	
موجودات ثابتة - بالصافي	١٢,٣٩٧,٤٤٤	١١,٨٧٢,٥٨٤	
موجودات غير ملموسة	١,٧٧٤,٣٥٦	١,٧٧٩,٦٣٢	
موجودات ضريبية مؤجلة	٢,٧٨١,٤٥٣	٢,٦٩٦,٥٩١	ج/٩
موجودات أخرى	١,٥٣١,٣٦٦	١,٩١٠,٦٣٩	٧
مجموع الموجودات	١,٠٧٢,٧٨١,٦٥٨	١,٠٤٠,٧٧٨,٢٩٧	
المطلوبات			
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	١٨٦,١٨٩,١١٢	٢٠٩,٦٩٠,١٤١	
حسابات العملاء الجارية	١٩٩,٤٧٧,٦١٦	١٦٨,٦٠٧,٦٠٦	٨
تأمينات نقدية	١٩,٦١٢,٤٦١	١٧,٧٦١,٧٢٣	
مخصصات أخرى	١,١٩٣,٢٧٦	١,١٠٥,٦٥٤	
مخصص ضريبة الدخل	١,٦١٨,٧٥٤	٣,٠٤٩,٦٦٣	١/٩
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٣٦,١٥٠	-	ج/٩
مطلوبات أخرى	١٠,٣٣٠,٦١٩	١٢,٥٤٧,٢٤٨	١٠
مجموع المطلوبات	٤١٨,٥٥٧,٩٨٨	٤١٢,٧٦٢,٠٣٥	
حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة	٥٣٠,٤٦٤,٨٨٨	٥٠٧,٦٨٤,٤٨٨	١١
صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار	٣,١٦٧,٧٠٨	٢,١٨٥,٤٨٥	١٢
مخصص ضريبة دخل صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار	٢٨١,٢٦١	٥٤٦,٠٠١	١٢
حقوق المساهمين	٣,٤٤٨,٩٦٩	٢,٧٣١,٤٨٦	
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٣
إحتياطي قانوني	٧,٠٧٦,٧٨٢	٧,٠٧٦,٧٨٢	
إحتياطي اختياري	٣,٥٠٩,٣٥٦	٣,٥٠٩,٣٥٦	
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٨٨٢,٠٠٠	٨٨٢,٠٠٠	
إحتياطي القيمة العادلة	٣١٧,٦٨٣	٤٤٣,٧٢٠	
الأرباح المدورة	٥,٦٨٨,٤٣٠	٥,٦٨٨,٤٣٠	١٤
الربح للفترة	٢,٨٣٥,٥٦٢	-	
مجموع حقوق المساهمين	١٢٠,٣٠٩,٨١٣	١١٧,٦٠٠,٢٨٨	
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة وحقوق المساهمين	١,٠٧٢,٧٨١,٦٥٨	١,٠٤٠,٧٧٨,٢٩٧	
إستثمارات مقيدة - عملاء	١٧٢,٣٦١,٣٥٥	١٧٩,٠٠١,٥٦٦	

الرئيس التنفيذي / المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

البنك العربي الإسلامي الدولي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح	
٢٠٠٩	٢٠١٠		
دينار	دينار		
٥,١١١,٦٧٧	٦,٣٧٢,١٨٤	١٥	إيرادات البيوع المؤجلة
٢١١,٦٧٨	١٣٢,٢٢٣	١٦	إيرادات التمويلات
٢,٢١٦,٧٠٥	٢,٩١٦,٦٣٦		إيرادات موجودات إجارة منتهية بالتمليك
٧,٥٤٠,٠٦٠	٩,٤٢١,٠٤٣		إجمالي إيرادات حسابات الإستثمار المطلقة
(٤,٢٣١,٥٠٩)	(٥,٣٥٠,٠٧٣)		حصة أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
(٧٥٤,٠٠٦)	(٩٤٢,١٠٩)	١٢	حصة صندوق مواجهة مخاطر الإستثمار
٢,٥٥٤,٥٤٥	٣,١٢٨,٨٦١		حصة البنك من إيرادات حسابات الإستثمار المطلقة بصفته مضارباً
٢,١٣٤,٣٥١	٥,١٠٢,٢٨٥	١٧	إيرادات البنك الذاتية
١٤٠,٨٧٧	٩٣,٣٠٥		حصة البنك من إيرادات الاستثمارات المقيدة بصفته مضارباً
٤٥١,٨١٢	٧٥١,٦٦٤		أرباح العملات الاجنبية
٨٢٥,٠٥٧	١,١٧٢,٠٥٢		إيرادات خدمات مصرفية
١٤٥,٧٧٦	٢٠٢,٥٨٨		إيرادات أخرى
٦,٢٥٢,٤١٨	١٠,٤٥٠,٧٥٥		إجمالي الدخل
			المصروفات
٢,٥٢٠,٥٠٦	٣,٣٢١,٦٧٣		نفقات الموظفين
٥٢٦,٥٥٢	٧٢٧,٤٥٤		استهلاكات وإطفاءات
١,٣٤٩,٢٢٣	١,٩٦٩,١٣٥		مصاريف أخرى
١٥٧,٢١١	١٥٨,٠٦٣		استهلاك موجودات مؤجرة منتهية بالتمليك
٣٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠		تدني نم البيوع مؤجلة وتمويلات ذاتية
١٠٩,٣٦٠	٩٨,٦٢٨		مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤,٩٨٧,٨٥٢	٦,٣٩٩,٩٥٣		إجمالي المصروفات
١,٢٦٤,٥٦٦	٤,٠٥٠,٨٠٢		الربح قبل الضريبة
(١,٢٠٦,٧٨٣)	(١,٢١٥,٢٤٠)	٩/ب	ضريبة الدخل
٥٧,٧٨٣	٢,٨٣٥,٥٦٢		الربح للفترة
%/٠٦	%٢/٨٤	١٨	حصة السهم من الربح للفترة

الرئيس التنفيذي / المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) جزءاً من هذه القوائم المالية
المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ج)

البنك العربي الإسلامي الدولي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

<u>للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران</u>		
<u>٢٠٠٩</u>	<u>٢٠١٠</u>	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
٥٧,٧٨٣	٢,٨٣٥,٥٦٢	الربح للفترة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل :
<u>٢,٤٧٠,٣٩٨</u>	<u>(١٢٦,٠٣٧)</u>	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة - قائمة (د)
<u>٢,٥٢٨,١٨١</u>	<u>٢,٧٠٩,٥٢٥</u>	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د)

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٥) جزءاً من هذه القوائم المالية

المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
البنك العربي الإسلامي الدولي

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة

مراجعة غير مدققة

المجموع	الربح	الأرباح النيرة *	احتياطي القيمة	مخاطر	احتياطي	مخاطر	اختباري	اختبار	الاحتياط	رأس المال
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	المكتوب به
الدينار	الدينار	الدينار	الدينار	الدينار	الدينار	الدينار	الدينار	الدينار	الدينار	(المدفوع)
١١٧,٦٠٠,٢٨٨	-	٥,٦٨٨,٤٣٠	٤٤٣,٧٢٠	٨٨٢,٠٠٠	٣,٥٠٩,٣٥٦	٧,٠٧٦,٧٨٢	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠			
٢,٨٣٥,٥٦٢	٢,٨٣٥,٥٦٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٢٦,٠٣٧)	-	-	(١٢٦,٠٣٧)	-	-	-	-	-	-	-
٢,٧٠٩,٥٢٥	٢,٨٣٥,٥٦٢	-	(١٢٦,٠٣٧)	-	-	-	-	-	-	-
١٢٠,٣٠٩,٨١٣	٢,٨٣٥,٥٦٢	٥,٦٨٨,٤٣٠	٣١٧,٦٨٣	٨٨٢,٠٠٠	٣,٥٠٩,٣٥٦	٧,٠٧٦,٧٨٢	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠			
٩٢,٢٠٨,٦٥٩	-	١٠,٩٣٣,٢٨٩	(٢,٥٣٥,٣٩٨)	٨٨٢,٠٠٠	٣,٣٠٤,٣٧٦	٦,٦٢٤,٢٩٢	٧٣,٠٠٠,٠٠٠			
٥٧,٧٨٣	٥٧,٧٨٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٤٧٠,٣٩٨	-	-	٢,٤٧٠,٣٩٨	-	-	-	-	-	-	-
٢,٥٢٨,١٨١	٥٧,٧٨٣	-	٢,٤٧٠,٣٩٨	-	-	-	-	-	-	-
٥,٠٠٠,٠٠٠	-	(٨٥٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٩,٧٣٦,٨٤٠	٥٧,٧٨٣	٢,٤٣٣,٢٨٩	(٦٥,٠٠٠)	٨٨٢,٠٠٠	٣,٣٠٤,٣٧٦	٦,٦٢٤,٢٩٢	٨٦,٥٠٠,٠٠٠			

* تشمل الأرباح المدورة و ربح الفترة مبلغ ٢,٧٨١,٤٥٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ يحظر التصرف به بناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يمثل قيمة الموجودات الضريبية المؤجلة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) جزءاً من هذه القوائم المالية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

البنك العربي الإسلامي الدولي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١,٢٦٤,٥٦٦	٤,٠٥٠,٨٠٢	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٥٢٦,٥٥٢	٧٢٧,٤٥٤	الربح قبل الضريبة
٤,١٥٦,٩٧٤	٥,٥٦٣,١٤٤	التعديلات لبنود غير نقدية :
٣٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	استهلاكات واطفاءات
٧٥٤,٠٠٦	٩٤٢,١٠٩	استهلاك موجودات إجارة منتهية بالتمليك
١٠٩,٣٦٠	٩٨,٦٢٨	مخصص تدني ذمم بيوع مؤجلة وتمويلات ذاتية
٢,٣٨٠,٦٣٣	٧٠,٢٥٠	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
(١٠٥,٤٥٦)	(٤٦٧,٦٣٣)	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٩,٤١١,٦٣٥	١١,١٠٩,٧٥٤	خسائر تدني موجودات مالية متاحة للبيع
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغيرات في رأس المال العامل
(١٥٣,٦٣٧,٥٩٠)	(١٥,٦٦٤,٠٥٣)	التغير في رأس المال العامل :
١,٤٠٤,١٧٢	(٢,٢٦٧,٦١٥)	(الزيادة) في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
(٥,١٢٤,٦١١)	(٢٠,٤٦٢,٨٣٧)	(الزيادة) النقص في التمويلات
(٤٢٣,٣٧١)	٣٧٩,٢٧٣	(الزيادة) في موجودات إجارة منتهية بالتمليك
(٦٠٤,٢١٥)	٢٠٤,٤٩١	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٢٥,٥١٨,٨٠٩	٣٠,٨٧٠,٠١٠	النقص (الزيادة) في قروض حسنة
(٥٣٧,٨٢٥)	١,٨٥٠,٧٣٨	الزيادة في الحسابات الجارية وتحت الطلب
(٢,٥٠٥,١٤٥)	(٢,٢١٦,٦٢٩)	الزيادة (النقص) في التأمينات النقدية
-	(١١,٠٠٦)	(النقص) في المطلوبات الأخرى
(١٢٦,٤٩٨,١٤١)	٣,٧٩٢,١٢٦	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٥,٧٠٦,٧٧٧)	(٣,٢٧٧,٠١٢)	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات) في عمليات التشغيل قبل الضرائب
(١٣٢,٢٠٤,٩١٨)	٥١٥,١١٤	الضرائب المدفوعة
		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات) في عمليات التشغيل
١٠,٢٣٦,٠١٠	١,٠١٩,١٨٧	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
-	(٨,٧٠٦,٥٧٦)	متحصل من موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٢,٨١١,٧٥١)	(١,٠٨٠,٤٥٤)	(شراء) استثمارات في عقارات
١٧,٢٥٣	٣,٨٠٠	(شراء) موجودات ثابتة
(٨٧,٢٤٦)	(١٧٠,٣٨٤)	بيع موجودات ثابتة
٧,٣٥٤,٢٦٦	(٨,٩٣٤,٤٢٧)	(شراء) موجودات غير ملموسة
		صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٩٢,٩٠٣,٤٢٢	٢٢,٧٨٠,٤٠٠	التدفق النقدي من عمليات التمويل :
٥,٠٠٠,٠٠٠	-	الزيادة في حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٩٧,٩٠٣,٤٢٢	٢٢,٧٨٠,٤٠٠	الزيادة في رأس المال
١٠٥,٤٥٦	٤٦٧,٦٣٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٢٦,٨٤١,٧٧٤)	١٤,٨٢٨,٧٢٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٧,٩٢٣,٠١٤	(٩٦,٢٨٠,٥٤٩)	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
(٨,٩١٨,٧٦٠)	(٨١,٤٥١,٨٢٩)	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بيان (أ)

البنك العربي الإسلامي الدولي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان مصادر واستخدام أموال صندوق القرض الحسن

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠ (مراجعة غير مدققة)	
دينار	دينار	
٧١,٠٥٢	١١٩,٩٣٠	رصيد بداية الفترة / السنة
		<u>مصادر أموال الصندوق من :</u>
٨٥,٢٥٩	٥٨,٠٧٨	حقوق المساهمين
٨٥,٢٥٩	٥٨,٠٧٨	مجموع مصادر أموال الصندوق خلال الفترة / السنة
		<u>استخدام أموال الصندوق على :</u>
١٣٤,١٣٧	٥٩,٥٤١	سلف شخصية
١١٩,٩٣٠	١٢١,٣٩٣	الرصيد الإجمالي
٧٨٤,٥٦٨	٣٥٦,٨٨٤	الحسابات الجارية والمكشوفة
(٣١٩,٧٠٢)	(٩٧,٩٧٢)	يطرح مخصص تدني
٥٨٤,٧٩٦	٣٨٠,٣٠٥	الرصيد في نهاية الفترة / السنة - صافي

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) جزءاً من القوائم المالية
المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

البنك العربي الإسلامي الدولي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية

- ١ - معلومات عامة
- إنَّ البنك العربي الإسلامي الدولي شركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تأسس بتاريخ ٣٠ آذار ١٩٩٧ بموجب قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧.
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية وأعمال الاستثمار المنظمة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٥ فرعاً ، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ .
 - إنَّ البنك العربي الإسلامي الدولي مملوك بالكامل من قبل البنك العربي .
 - تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥) بتاريخ ١٤ تموز ٢٠١٠ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني .
 - تم إطلاع ومراجعة القوائم المالية المرحلية الموجزة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للبنك في جلستها بتاريخ ١٨ تموز ٢٠١٠ وأصدرت تقريرها الشرعي حولها .
- ٢ - أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد القوائم المالية
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني، وفي حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تتعلق ببند القوائم المالية المرحلية الموجزة يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة حولها بما يتفق مع المعايير الشرعية لحين صدور معايير إسلامية لها .
 - إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة تتفق مع تلك التي إتبعته في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .
 - تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة .
 - إنَّ الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية المرحلية الموجزة والذي يُمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - يتم الفصل بين ما يخص أصحاب حقوق المساهمين وما يخص أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة .
 - يُراعى تخفيض مبالغ من صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لتغطية التدني في تحصيل الذمم والتمويلات الممولة من حسابات الاستثمارات المطلقة .
 - يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .

- ان القوائم المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ، كما ان نتائج الاعمال للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠. كما لم يتم اجراء التخصيص على أرباح الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

- أسس توزيع الأرباح فيما بين أصحاب حقوق المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
يتم توزيع عائد الاستثمار المشترك بين أصحاب حقوق المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار المشترك للعام ٢٠١٠ على النحو التالي :

النسبة

- حصة أصحاب حسابات الاستثمار المشترك ٥٥%
أي ما نسبته ٢/٧٢% على الدينار
و ٤٠/٤٠% على الدولار الأمريكي للنصف
الأول من العام ٢٠١٠ وما نسبته ٣/٥١%
على الدينار و ٦٦/٦٦% على الدولار الأمريكي
للنصف الأول من العام ٢٠٠٩
- حصة أصحاب حقوق المساهمين ٣٥%
حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار ١٠%
- يتبرع البنك من حصة أصحاب حقوق المساهمين بحده الأقصى ٥% حسب الشرائح المعلنة في الفروع للودائع المشاركة في الأرباح .
- يعطي البنك الأولوية في الاستثمار لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة ويتم تحميل هذه الحسابات مصاريف الدعاية والإعلان عن المنتجات الجديدة والتي يطرحها البنك ، والتي تستثمر من حسابات الودائع المشاركة في الأرباح .
- تراوحت نسبة الأرباح الموزعة على أصحاب ودائع الاستثمار المقيمة خلال النصف الأول من العام ٢٠١٠ ما بين ٢٧/٢٧% و ٣٥٥/٣٥٥% مقابل ٦/٦% و ٣٦/٣٦% لنفس الفترة من العام ٢٠٠٩ .

٣ - نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

- بلغت الاحتياطيات النقدية لدى البنك المركزي الأرنبي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ مبلغ ٤٩,١٢٤,٣٧٨ دينار (مقابل ٣٩,٨٨٧,٦٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .
- لا يوجد أرصدة مقيمة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

٤ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا يوجد أرصدة مقيمة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

٥ - ذمم البيوع والتمويلات
يتكون هذا البند مما يلي :

١ - ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع		ذاتية		مشاركة	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣,٢٠٠,٦١٢	٢٠,٧٩٤,١٥٥	-	-	١٣,٢٠٠,٦١٢	٢٠,٧٩٤,١٥٥
٤٦٣,٣٧٨	٥٧٤,٠٥٠	-	-	٤٦٣,٣٧٨	٥٧٤,٠٥٠
٤١,٤٩٨,١٤٢	٢٩,٥٣٩,٠٦٤	٢,١٢٧,٢٣٢	٣٢٧,٨٨٦	٣٩,٣٧٠,٩١٠	٢٩,٢١١,١٧٨
٦١٢,١٠٦,٢٠٠	٦٢٠,٣٨١,٩٢٢	٣٥٦,١٩٤,٢١٧	٣٦٨,٢٧١,٠٠٤	٢٥٥,٩١١,٩٨٣	٢٥٢,١١٠,٩١٨
١٥١,٥٦٤,٤٥٨	١١٢,٠٨٠,٢٧٨	٢٨,٥٩٨,٧٦٦	٢٨,١٢٤,٢٢٧	١٢٢,٩٦٥,٦٩٢	٨٣,٩٥٦,٠٥١
٧٣,١٩١	٣٤,٥٤٦	٧٣,١٩١	٣٤,٥٤٦	-	-
٦,٩٢٦,٤٢١	٥٠,٩٧١,٠٦٠	٤,٥٢٤,١٢٩	٦,١٨٠,٥١٣	٢,٤٠٢,٢٩٢	٤٤,٧٩٠,٥٤٧
٨٢٥,٨٣٢,٤٠٢	٨٤٤,٣٧٥,٠٧٥	٣٩١,٥١٧,٥٣٥	٤٠٢,٩٣٨,١٧٦	٤٣٤,٣١٤,٨٦٧	٤٤١,٤٣٦,٨٩٩
١٤,٦٤٧,٧٤٤	١٧,٢٧٣,٤٧٩	١,٠١٠,٩٥٨	٨٧٠,١٣١	١٣,٦٣٦,٧٨٦	١٦,٤٠٣,٣٤٨
٥٧٦,٢٨٢	٦١٢,٠٠٩	١٧,١٤٠	١٦,٩٥٧	٥٥٩,١٤٢	٥٩٥,٠٥٢
٦,٥٢٨,٠٣٠	٦,٥٤٨,٨١٣	١,٢٢١,٧٨٨	١,٥٦٨,٥١٨	٥,٣٠٦,٢٤٢	٤,٩٨٠,٢٩٥
٨٠٤,٠٨٠,٣٤٦	٨١٩,٩٤٠,٧٧٤	٣٨٩,٢٦٧,٦٤٩	٤٠٠,٤٨٢,٥٧٠	٤١٤,٨١٢,٦٩٧	٤١٩,٤٥٨,٢٠٤

الأفراد (التجزئة)
المُرابحة للأمر بالشراء
ذمم - إجارة منتهية بالتملك
التمويلات العقارية
الشركات الكبرى
المُرابحات الدولية *
المُرابحة للأمر بالشراء
ذمم - إجارة منتهية بالتملك
مؤسسات صغيرة ومتوسطة
المُرابحة للأمر بالشراء
المجموع
ينزل: الإيرادات المؤجلة
الإيرادات المعلقة
مُخصص التدني
صافي ذمم البيوع المؤجلة
والذمم الأخرى

ب - التمويلات
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

مشاركة	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	دينار
٤٢,٢٣٨	٣٦,٢٦٥
٣,٥١١,١٧٨	٥,٧٨٤,٧٦٦
٣,٥٥٣,٤١٦	٥,٨٢١,٠٣١

التمويلات العقارية
الشركات الكبرى :
مُضاربة
صافي التمويلات

- بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات غير العاملة ٥٩,٩٦٨,٦٩٤ دينار أي ما نسبته (٧/١%) من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (مقابل ٦٠,٩٨٨,٢٤٠ دينار أي ما نسبته (٧/٤%) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة ٥٩,٣٥٦,٦٨٥ دينار أي ما نسبته (٧%) من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (مقابل ٦٠,٥٠٧,٦٨٨ دينار أي ما نسبته (٧/٣%) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

* يشمل رصيد المراجحات الدولية مبلغ حوالي ٤٣,٤ مليون دينار ، تم تغطيتها من قبل الشركة المالكة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

مُخصّص تدني البيوع المؤجلة والتمويلات والقرض الحسن/ ذاتي
فيما يلي الحركة على مُخصّص التدني :

الشركات الكبرى	الإجمالي
دينار	دينار
١,٥٤١,٤٩٠	١,٥٤١,٤٩٠
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠
١,٦٦٦,٤٩٠	١,٦٦٦,٤٩٠

٣٠ حزيران ٢٠١٠

الرصيد في بداية الفترة
المُقتطع خلال الفترة من الإيرادات (قائمة ب)
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات الكبرى	الإجمالي
دينار	دينار
٩١٦,٤٩٠	٩١٦,٤٩٠
٦٢٥,٠٠٠	٦٢٥,٠٠٠
١,٥٤١,٤٩٠	١,٥٤١,٤٩٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

الرصيد في بداية السنة
المُقتطع خلال السنة من الإيرادات
الرصيد في نهاية السنة

- بلغ اجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء الذمم والتمويلات الذاتية ٨٨٢,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (مقابل ٨٨٢,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت قيمة المخصصات التي إنتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات أخرى ٢,٠٥١,٠٤٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (مقابل ٢,٨٠٥,٩٢٣ في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

الإيرادات المُعلقة

فيما يلي الحركة على الإيرادات المُعلقة :

ذاتي	شركات كبرى
للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠	للسنة المنتهية في كانون الأول ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٧,١٤٠	-
٢٩,٣٥٧	١٧,١٤٠
٢٩,٥٤٠	-
١٦,٩٥٧	١٧,١٤٠

الرصيد في بداية الفترة / السنة
يُضاف: الإيرادات المُعلقة خلال الفترة / السنة
يُطرح: إيرادات مُعلقة تم شطبها
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

مسترك

الشركـات				
الإجمالي	الصغيرة	الكبرى	التمويلات	الأفراد
دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار
٥٥٩,١٤٢	١٦٢,٢٤٠	٢١٢,٠٩٥	٩٧,٤٦٠	٨٧,٣٤٧
٣٦٧,٩٠٧	١٣١,٦٤٤	٢١٧,٧٤٦	٧,٥٥١	١٠,٩٦٦
٣٣١,٩٩٧	٥٨,٧١٣	١٥١,١٧٤	٨٨,١٢٧	٣٣,٩٨٣
٥٩٥,٠٥٢	٢٣٥,١٧١	٢٧٨,٦٦٧	١٦,٨٨٤	٦٤,٣٣٠

الرصيد في بداية الفترة
يُضاف: الإيرادات المُعلقة خلال الفترة
ينزل: الإيرادات المُعلقة المُحوّلة للإيرادات
الرصيد في نهاية الفترة

٣٠ حزيران ٢٠١٠

مستركـة

الشركـات				
الإجمالي	الصغيرة	الكبرى	التمويلات	الأفراد
دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار
٧٥٨,٤٦٠	١٣٢,٢٤١	٣٢٠,٤٥٠	١٦٨,٤٧٩	١٣٧,٢٩٠
٦٦٩,٥٥٠	١٥٣,٩١٩	٣٧٩,٠٥٧	١٢٢,٩٣٩	١٣,٦٣٥
٨٦٨,٨٦٨	١٢٣,٩٢٠	٤٨٧,٤١٢	١٩٣,٩٥٨	٦٣,٥٧٨
٥٥٩,١٤٢	١٦٢,٢٤٠	٢١٢,٠٩٥	٩٧,٤٦٠	٨٧,٣٤٧

الرصيد في بداية السنة
يُضاف: الإيرادات المُعلقة خلال السنة
ينزل: الإيرادات المُعلقة المُحوّلة للإيرادات
الرصيد في نهاية السنة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

٦ - موجودات مالية متاحة للبيع
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

ذاتية		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١,٣٥٣,١٠٠	١,٢٩١,٧٥١	مجموع موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
١١,٥٠٤,٤٧٧	١١,٥٠٥,٦٨٩	محفظة استثمارية مدارة من الغير *
١٢,٨٥٧,٥٧٧	١٢,٧٩٧,٤٤٠	مجموع الموجودات المالية المتاحة للبيع

* يمثل هذا البند محافظ استثمارية مدارة من قبل شركة مجموعة العربي للاستثمار وتشمل نقد وأسهم محلية وخارجية وصكوك اسلامية .

٧ - موجودات أخرى
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٠٨,٩٢١	٥٣٢,١٦٧	مصرفات مدفوعة مقدماً
٥٣٤,١٧٦	١٩٢,٩٠٥	ايرادات مستحقة وغير مقبوضة
٤٧٢,٠٠٧	٤٧٢,٠٠٧	موجودات عقارية *
٥٩٥,٥٣٥	٣٣٤,٢٨٧	أخرى
١,٩١٠,٦٣٩	١,٥٣١,٣٦٦	المجموع

* يمثل هذا البند قيمة ارض تملكها البنك تمهيداً لنقل ملكيتها الى احد عملائه بناء على اتفاقية تمويل مرابحة وبقية ٧٥٠,٠٠٠ ، الا انه لم يتم استكمال هذه المعاملة لتعذر تنفيذها وتم تسوية ضمان الجدية المقدم من العميل والبالغ رصيده ٢٧٧,٩٩٣ دينار وان البنك بصدد بيعها عند توفر السعر المناسب ، وقد بلغت القيمة العادلة لتلك الموجودات العقارية ٦٥١,٠٤٠ بناءً على آخر تقييم متوفر .

٨ - حسابات العملاء الجارية
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٠

المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٩,٤٧٧,٦١٦	٣,٧٢٧,٩٥٣	٢٢,٧٥٤,٠٨٠	٣٤,٠٠٩,٦٢٠	١٣٨,٩٨٥,٩٦٣
١٩٩,٤٧٧,٦١٦	٣,٧٢٧,٩٥٣	٢٢,٧٥٤,٠٨٠	٣٤,٠٠٩,٦٢٠	١٣٨,٩٨٥,٩٦٣

حسابات جارية
المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦٨,٦٠٧,٦٠٦	٨,٣٤٢,٧١٧	١٨,٢٤٦,٦٤٨	٢٧,١٢٨,٦١٦	١١٤,٨٨٩,٦٢٥
١٦٨,٦٠٧,٦٠٦	٨,٣٤٢,٧١٧	١٨,٢٤٦,٦٤٨	٢٧,١٢٨,٦١٦	١١٤,٨٨٩,٦٢٥

حسابات جارية
المجموع

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ٣,٧٢٧,٩٥٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ أي ما نسبته ١/٩ % من إجمالي حسابات العملاء الجارية (مقابل ٨,٣٤٢,٧١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ أي ما نسبته ٤/٩ %).

- بلغ مجموع الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ١,٣٢٠,١٣٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ أي ما نسبته ٠/٧ % من إجمالي حسابات العملاء الجارية (مقابل ١,١٣١,٨٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ أي ما نسبته ٠/٦ %).

- بلغت الحسابات الجامدة ١٨,٨٠٨,٦٠٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (مقابل ١٣,٦٦٣,٦٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٩ - مخصص ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥,٣٧٣,٧٢٤	٣,٠٤٩,٦٦٣	رصيد بداية الفترة / السنة
(٥,٠٤٦,١٠٧)	(٢,٧٣١,٠١١)	ضريبة الدخل المدفوعة
٢,٧٢٢,٠٤٦	١,٣٠٠,١٠٢	ضريبة الدخل المستحقة عن الربح للفترة / السنة
٣,٠٤٩,٦٦٣	١,٦١٨,٧٥٤	رصيد نهاية الفترة / السنة

ب - إن رصيد ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل يتكون مما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١,٤٢٧,٨٤٦	١,٣٠٠,١٠٢	ضريبة الدخل المستحقة عن الربح للفترة
-	٣,٣٠١	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
(٢٢١,٠٦٣)	(٨٨,١٦٣)	(إضافة) موجودات ضريبية مؤجلة
١,٢٠٦,٧٨٣	١,٢١٥,٢٤٠	

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي للبنك عن عام ٢٠٠٩ ، وتم دفع الضرائب في الموعد المحدد ولم يتم مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل بعد .

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية ٢٠٠٨ .

- تم احتساب مخصص لضريبة الدخل للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وبراى الإدارة والمستشار الضريبي فان المخصص المرصود لمواجهة اعباء الضريبة كافٍ .

ج- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة - ذاتية

٣١ كانون الأول

٢٠٠٩		٢٠١٠		٣٠ حزيران	
الضريبة المؤجلة	دينار	الضريبة المؤجلة	دينار	المبالغ المحررة	دينار
٣٢٧,٩٧٦	٣٥٤,٢٦٣	١,١٨٠,٨٧٦	٩٨,٦٢٨	١١,٠٠٦	١,٠٩٣,٢٥٤
٤٦٢,٤٤٧	٤٩٩,٩٤٧	١,٦٦٦,٤٩٠	١٢٥,٠٠٠	-	١,٥٤١,٤٩٠
٣,٧٢٠	٣,٧٢٠	١٢,٤٠٠	-	-	١٢,٤٠٠
١,٩٠٢,٤٤٨	١,٩٢٣,٥٢٣	٦,٤١١,٧٤٣	٧٠,٢٥٠	-	٦,٣٤١,٤٩٣
٢,٦٩٦,٥٩١	٢,٧٨١,٤٥٣	٩,٢٧١,٥٠٩	٢٩٣,٨٧٨	١١,٠٠٦	٨,٩٨٨,٦٣٧
-	١٣٦,١٥٠	٤٥٣,٨٣٣	٨٤,٣٩٥	٧٤,٢٨٢	٤٤٣,٧٢٠
-	١٣٦,١٥٠	٤٥٣,٨٣٣	٨٤,٣٩٥	٧٤,٢٨٢	٤٤٣,٧٢٠

- إن الموجودات الضريبية المؤجلة البالغة ٢,٧٨١,٤٥٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والناجمة عن الفروقات الزمنية المخصصة لتعويض نهاية الخدمة ومخصص تدني قيم البيوع المؤجلة على قائمة الدخل في السنوات السابقة محتسبة على أساس معدل ضريبة ٣٠٪ وتري الإدارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقعة تحققها في المستقبل.

إن الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة الذاتية هي كما يلي :

٢٠٠٩ كانون الأول		٢٠١٠ حزيران	
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات
دينار	دينار	دينار	دينار
-	١,٧٨٠,٥٨٥	-	٢,٦٩٦,٥٩١
-	١,١٧٧,٦٠٦	١٥٨,٤٣٥	٨٨,١٦٣
-	(٢٦١,٦٠٠)	(٢٢,٢٨٥)	(٣,٣٠١)
-	٢,٦٩٦,٥٩١	١٣٦,١٥٠	٢,٧٨١,٤٥٣

رصيد بداية الفترة / السنة
المضاف خلال الفترة / السنة
المطافأ خلال الفترة / السنة
رصيد نهاية الفترة / السنة

الحسابات المشمولة
أ- موجودات ضريبية مؤجلة
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصص تدني تمويلات ذاتية
مخصص رسوم قضايا مقامة ضد البنك
التدني في الموجودات المالية المتوفرة للبيع
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة
موجودات مالية متوفرة للبيع

د - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
١,٢٦٤,٥٦٦	٤,٠٥٠,٨٠٢
-	١١,٠٠٦
٣,٥٦٨,٩٩٩	١,٢٣١,٤١٥
٤,٨٣٣,٥٦٥	٥,٢٧١,٢١١
%٣٥	%٣٠
١,٦٩١,٧٤٨	١,٥٨١,٣٦٣
١,٤٢٧,٨٤٦	١,٣٠٠,١٠٢
٢٦٣,٩٠٢	٢٨١,٢٦١
١,٦٩١,٧٤٨	١,٥٨١,٣٦٣

الربح المحاسبي
يطرح : إيرادات غير خاضعة للضريبة
يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبياً
الربح الضريبي
نسبة ضريبة الدخل الفعلية
مخصص ضريبة الدخل بالصافي
يعود إلى :
المخصص المعلن - بنك
المخصص المعلن - صندوق مواجهة مخاطر
الاستثمار

١٠ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٤,٠٧٧,٢٨٧	٣,٤٤٠,٣٧٨
٦,٠١٣,٩٤٢	٣,٩٨٢,٣٣٠
١١١,٦٥٨	٨٠,١٣٠
١,٢١١,٢٣٨	١,٦٠٢,٥١٧
١٥٣,١٠٤	٢٨٠,٢٢٣
٨٥٧,٦٣٢	٩٤٥,٠٤١
٤٥,٢٤٩	-
٢٥,٠٠٠	-
٤٥,٢٤٩	-
٦,٨٨٩	-
١٢,٥٤٧,٢٤٨	١٠,٣٣٠,٦١٩

أوراق مباحة
كمبيالات وبوالص محصلة
مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
حصة العملاء من أرباح الاستثمار المشترك
عمولات مقبوضة مقدما
أمانات مؤقتة
مخصص رسوم الجامعات الأردنية
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
مخصص البحث العلمي
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني

١١ - حسابات الإستثمار المطلقة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠			
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى
دينار	دينار	دينار	دينار
٤١,٥٢٩,٤٨٦	-	-	-
٤٨٣,٩٧٦,٦٠٨	٢١,٥٤٧,٣٩٥	٣,٦٦٩,٧٨١	٧٦,٩٩٠,٥٦٦
٥٢٥,٥٠٦,٠٩٤	٢١,٥٤٧,٣٩٥	٣,٦٦٩,٧٨١	٧٦,٩٩٠,٥٦٦
٤,٩٥٨,٧٩٤	٢١٨,٨٣٢	٢٣,٣٢٢	١,٥٥٤,٥٣٤
٥٣٠,٤٦٤,٨٨٨	٢١,٧٦٦,٢٢٧	٣,٦٩٣,١٠٣	٧٨,٥٤٥,١٠٠
			٤٢٦,٤٦٠,٤٥٨

حسابات التوفير
لأجل
المجموع
حصة المودعين من عوائد الإستثمار
إجمالي حسابات الإستثمار
المطلقة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٦,٢٣٣,٦٩٥	-	-	-
٤٦١,٦٣٨,٦٨٢	١٩,٠٦٠,٠٢٠	٣,١٠٥,١٦٩	٧٨,١٢٧,٩٣٣
٤٩٧,٨٧٢,٣٧٧	١٩,٠٦٠,٠٢٠	٣,١٠٥,١٦٩	٧٨,١٢٧,٩٣٣
٩,٨١٢,١١١	٤٣٣,٠١٠	٤٦,١٤٨	٣,٠٧٦,٠٠٣
٥٠٧,٦٨٤,٤٨٨	١٩,٤٩٣,٠٣٠	٣,١٥١,٣١٧	٨١,٢٠٣,٩٣٦
			٣٦١,٣٤٥,٥٦٠
			٣٩٧,٥٧٩,٢٥٥
			٦,٢٥٦,٩٥٠
			٤٠٣,٨٣٦,٢٠٥

حسابات التوفير
لأجل
المجموع
حصة المودعين من عوائد الإستثمار
إجمالي حسابات الإستثمار
المطلقة

تُشارك حسابات الإستثمار المطلقة بالأرباح بناءً على الأسس التالية:

- بنسبة ٥٠% من أدنى رصيد حسابات التوفير شهرياً.
- بنسبة ٩٠% من الارصدة المشاركة لحسابات الأجل.
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدينار للنصف الأول من عام ٢٠١٠ (٢/٧٢%) مقابل ما نسبته ٣/١٥% في نفس الفترة من العام السابق.
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدولار الأمريكي للنصف الأول من العام ٢٠١٠ ما نسبته ٤٠% (مقابل ٦١/٦٠% لنفس الفترة من العام السابق).
- بلغت الحسابات المحجوزة (مُقيّدة السحب) ٦٧٢,٨٠٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (مقابل ٦٨١,٦٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت حسابات الإستثمار المطلقة (قطاع عام) داخل المملكة ٢٢٧,٧٦٦,٢٢٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ أي ما نسبته ٤/١% من إجمالي حسابات الإستثمار المطلقة (مقابل ٣٠,٤٩٣,٠٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ أي ما نسبته ٣/٨%).

١٢ - صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
إن الحركة الحاصلة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	رصيد بداية الفترة / السنة
٦,٤٧٦,٤٠٠	٧,٤٩١,٧٢٧	يضاف : المحوّل من إيرادات الإستثمارات المشتركة للفترة / للسنة
١,٦٤١,١٠٣	٩٤٢,١٠٩	- قائمة الدخل
(٥٤٦,٠٠١)	(٢٨١,٢٦١)	ينزل : ضريبة الدخل
(٨١,١٠٠)	-	ديون معدومة
١,٣٢٥	(٤,٥٧٢)	يضاف : فرق تقييم
٧,٤٩١,٧٢٧	٨,١٤٨,٠٠٣	رصيد نهاية الفترة / السنة

إن رصيد صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار يوزع كما يلي :

٥,٣٠٦,٢٤٢	٤,٩٨٠,٢٩٥	مقابل تدني ذمم البيوع المؤجلة / مشتركة إيضاح (١/٥)
٢,١٨٥,٤٨٥	٣,١٦٧,٧٠٨	الرصيد المتبقي

أن الحركة الحاصلة على ضريبة دخل صندوق مواجهه مخاطر الاستثمار هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	رصيد بداية الفترة / السنة
٦٦٠,٦٧٠	٥٤٦,٠٠١	ينزل : ضريبة دخل مدفوعة
(٦٦٠,٦٧٠)	(٥٤٦,٠٠١)	يضاف : ضريبة دخل مستحقة عن الفترة / السنة
٥٤٦,٠٠١	٢٨١,٢٦١	رصيد نهاية الفترة / السنة
٥٤٦,٠٠١	٢٨١,٢٦١	

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي للبنك عن عام ٢٠٠٩ ، وتم دفع الضرائب في الموعد المحدد . ولم يتم مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل بعد .

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠٠٨ .

- تم احتساب مخصص لضريبة الدخل للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وبرأي الإدارة والمستشار القانوني فإن المخصص المرصود لمواجهه اعباء الضريبة كاف .

١٣ - رأس المال

- يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع في نهاية الفترة ١٠٠ مليون دينار موزعاً على ١٠٠ مليون سهم ، بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد (مقابل ١٠٠ مليون سهماً بقيمة اسمية للسهم الواحد دينار كما في نهاية السنة السابقة).

- لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات الصادرة حيث أن هذه القوائم مرحلية .

١٤ - الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٢,٢٤٩,٤٢٨	٥,٦٨٨,٤٣٠	الرصيد بداية الفترة / السنة
٢,٥٩٦,٤٧٢	-	الربح للسنة
(١,٣٥٧,٤٧٠)	-	(المحول) إلى الإحتياطيات
(٧,٨٠٠,٠٠٠)	-	زيادة رأس المال خلال الفترة / السنة
٥,٦٨٨,٤٣٠	٥,٦٨٨,٤٣٠	الرصيد في نهاية الفترة / السنة *

* يشمل رصيد الأرباح المدورة و ربح الفترة مبلغ ٢,٧٨١,٤٥٣ دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضريبية مؤجلة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠، (مقابل ٢,٦٩٦,٥٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

١٥ - إيرادات البيوع المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران				
ذاتية		مشتركة		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٣٤٧,٨٩٩	٣,٥٣١,٠١٧	٧٦,٠٤٨	١,٢٠١,٨٤٧	المُرابحات الدولية
١,٧٢٢,٢٨٣	١,٣٧٥,٤٣٢	٥,٠٣٥,٦٢٩	٥,١٧٠,٣٣٧	المُرابحة للأمر بالشراء
٤,٠٧٠,١٨٢	٤,٩٠٦,٤٤٩	٥,١١١,٦٧٧	٦,٣٧٢,١٨٤	المجموع

١٦ - إيرادات التمويلات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
مشتركة		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٢,٦٧٨	-	التمويلات العقارية
-	-	الشركات الكبرى
١٧٩,٠٠٠	١٣٢,٢٢٣	مُضاربة
٢١١,٦٧٨	١٣٢,٢٢٣	المجموع

١٧ - إيرادات البنك الذاتية
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٤,٠٧٠,١٨٢	٤,٩٠٦,٤٤٩
-	٢٠,٠٢٢
(٢,٣٨٠,٦٣٣)	(٧٠,٢٥٠)
٢١٧,٥٦٢	٣٦,٠٠٦
٢٢٧,٢٤٠	٢١٠,٠٥٨
٢,١٣٤,٣٥١	٥,١٠٢,٢٨٥

إيرادات البيوع المؤجلة - ايضاح (١٥)
أرباح بيع وعوائد توزيعات موجودات مالية متوفرة للبيع
التدني في موجودات مالية متوفرة للبيع المحول الى
قائمة الدخل
عوائد موجودات مالية مُحْتَظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
ايرادات اجارة منتهية بالتملك
المجموع

١٨ - حصة السهم من الربح للفترة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٥٧,٧٨٣	٢,٨٣٥,٥٦٢
٨٥,٢٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٠/٠٦	٢/٨٤

الربح للفترة - قائمة (ب)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
حصة السهم من الربح للفترة - اساسي - مخفض

١٩ - النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٤٥,٦٢٠,٠١٥	٥٦,٠١٧,٢٥٠
٤٠٨,٠٦٩,٧٧٨	٤٨,٧٢٠,٠٣٣
٤٦٢,٦٠٨,٥٥٣	١٨٦,١٨٩,١١٢
(٨,٩١٨,٧٦٠)	(٨١,٤٥١,٨٢٩)

النقد والأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر
يُضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال
ثلاثة أشهر
ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال
ثلاثة أشهر

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

٣٠ حزيران		٢٠٠٩	
دينار		دينار	
٣٤٨,٥٦٦		٣١٦,٢٤٩	

رواتب ومكافآت

٢١ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك

أ - معلومات عن أنشطة البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية .

حسابات الأفراد

يشمل متابعة حسابات الإستثمار المٌطلقة ودمم البيوع المٌجلة والتمويلات والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

حسابات المؤسسات

يشمل متابعة حسابات الإستثمار المٌطلقة ودمم البيوع المٌجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .

الاستثمارات في الموجودات

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقاريات ، والتأجير ، وموجودات كل من البيع الأجل ، السلم الاستصناع وأية موجودات آخر ليستثمر بها البنك .

الخزينة

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

ب - معلومات التوزيع الجغرافي

يُمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك ، يُمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة والخليج العربي .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي (المبالغ بالآف الدنانير) :

البند	داخل المملكة		خارج المملكة		(لأقرب ألف دينار) المجموع	
	٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مجموع الموجودات	٤٤٦,٩٨٨	٤١٩,٢٠٩	٦٢٥,٧٩٤	٦٢١,٥٦٩	١,٠٧٢,٧٨٢	١,٠٤٠,٧٧٨

البند	داخل المملكة		خارج المملكة		(لأقرب ألف دينار) المجموع	
	٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	٩,٦٥٧	٤,٢٩٢	١,٧٣٦	٢,٧١٤	١١,٣٩٣	٧,٠٠٦
المصروفات الرأسمالية	١,٠٠٣	٢,٨٨١	-	-	١,٠٠٣	٢,٨٨١

٢٢ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال :

(لأقرب ألف دينار) ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	(لأقرب ألف دينار) ٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	بنود رأس المال الأساسي
١١١,٧٩٨	١١١,٧١٩	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الاحتياطي القانوني
٧,٠٧٧	٧,٠٧٧	الاحتياطي الاختياري
٣,٥٠٩	٣,٥٠٩	الأرباح المدورة
٢,٩٩٢	٢,٩٠٧	يطرح : موجودات غير ملموسة
(١,٧٨٠)	(١,٧٧٤)	
-	-	
٢٠٠	١٤٣	رأس المال الإضافي
٣,٠٦٧	٣,٣٥٦	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١١٥,٠٦٥	١١٥,٢١٨	للموجودات المالية المتوفرة للبيع
٥٣٠,٢٩٩	٥٦١,٨٥٩	المخصص العام على التسهيلات الائتمانية
%٢١/٧٠	%٢٠/٥١	مجموع رأس المال التنظيمي
%٢١/٠٨	%١٩/٨٨	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
		نسبة كفاية رأس المال (%)
		نسبة رأس المال الأساسي (%)

٢٣ - إرتباطات والتزامات مُحتملة (خارج قائمة المركز المالي)

أ- إرتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	اعتمادات
٢٣,٢٠٠,٠١٢	١٩,٧٠٠,٢٨٧	قبولات
٤,٦١٨,٤٢٢	٧,٢٢١,١٦٤	كفالات :
٥,٢٢٧,٩٣٢	٦,٤٢٤,٠٧١	دفع
٢,٦٧٤,٩٧٤	٣,٠٠٨,٢٨٣	حسن تنفيذ
٣,٧٤٣,٣٠٧	٤,٦٤٧,٦٩٢	أخرى
٦٤,٠٦٤,٥٣٦	٦٦,٦٤٧,٦٧٧	السقوف غير المستغلة
١٠٣,٥٢٩,١٨٣	١٠٧,٦٤٩,١٧٤	المجموع

٢٤ - القضايا المُقامة على البنك

هناك قضايا مُقامة على البنك قيمتها ١٨١,٨٥٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وفي رأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ جوهرية لقاء هذه القضايا (مقابل ٨١,١٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .

٢٥ - أرقام المُقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المُقارنة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لتتناسب مع تصنيف أرقام المقارنة للفترة الحالية ، ولم ينتج عنها أي تعديل لنتائج أعمال الفترة السابقة .